

# АФРИКА

## Шанс реальных перемен для Африки

Боно, активист и мировая рок-звезда, отправился в путь, чтобы помочь спасти миллионы людей в странах Африки.

Мое путешествие началось в 1984-1985 годах.

В то лето моя жена Эйли и я втайне от других поехали в Эфиопию, чтобы своими глазами увидеть, что там происходит. Мы провели там месяц, работая в приюте для сирот.

Африка — это волшебное место. Там всякому, кто хоть что-то отдает, воздается сторицей.

Эфиопия не просто растрожила мою душу, она раскрыла мне глаза. В последний день нашего пребывания в приюте один человек отдал мне своего младенца и сказал мне: “Забери его с собой”. Он знал, что в Ирландии его сын выжил бы, а в Эфиопии он почти наверняка умрет. Я ему отказал. В этот момент началось мое путешествие.

В этот момент со мной случилось самое худшее из всего, что можно представить: я стал идейной рок-звездой.

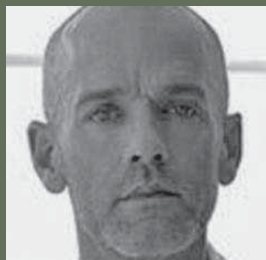
Только это не просто идеи. Ежедневно 6500 африканцев умирают от излечимой, поддающейся профилактике болезни. Умирают из-за отсутствия лекарств, которые вы и я можем купить в любой аптеке. Это не идеи, это — беда.

Вы знаете, я мог бы привести мягкий аргумент в пользу действий, и я мог бы привести более жесткий аргумент. Мягкие аргументы вы все не раз слышали. Люди там умирают, умирают бессмысленно, тысячами и по глупейшей из всех причин: из-за денег. Они умирают, потому что у них нет и фунта стерлингов в день, чтобы заплатить за лекарства, которые могли бы спасти их жизнь. Это жесткие факты, которые стоят за мягким аргументом.

А теперь приведу более жесткий аргумент. Давайте выясним, чем является эта проблема и чем она не является. Прежде всего: речь идет не о благотворительности, а о справедливости.

Справедливость — это более жесткий критерий. Африка смеется над нашим понятием справедливости; она превращает в фарс наше представление о равенстве. Она потешается над нашими добродетельными поступками, она сомневается в нашей заботе, она ставит под вопрос нашу готовность к действиям.

# ИДЕЙНЫЕ ЗНАМЕНИТОСТИ



## Знаменитости берутся за серьезнейшие мировые проблемы

Когда-то помощью занимались такие крупные благотворительные организации, как “Красный крест”, “Оксфам” и ООН. Теперь за дело взялся Голливуд. Сегодня звезд так же часто можно увидеть в Эфиопии, как и в Каннах; они противостоят серьезнейшим мировым проблемам: СПИДу, голоду, нищете.

Впервые эти проблемы вошли в массовое сознание двадцать лет назад, когда был выпущен сингл с записью композиции группы “Band Aid” под названием “Знают ли они, что сейчас Рождество/Накорми мир”. Написанная Бобом Гельдофом и Миджем Юром песня была записана в 1984 году группой из сорока самых известных английских и ирландских звезд поп-музыки того времени. Первоначально Гельдоф надеялся выручить от продажи диска 72 тысячи фунтов стерлингов для благотворительных целей. Однако почти сразу же эта сумма была превышена: в одной только Великобритании удалось продать более трех миллионов экземпляров диска, что сделало его самым продаваемым диском всех времен, а продажи по всему миру принесли свыше 8 миллионов фунтов стерлингов. И влияние знаменитостей здесь было ни при чем - во всяком случае финансовые результаты зависели не от этого.

Годом позже была предпринята акция “Live Aid”, подобная акции “Band Aid”, с целью сбора денег для жертв голода в Эфиопии. Затем этому примеру последовали несколько других стран и организаций (самая известная из этих акций — запись композиции “Мы — это мир” объединением “USA for Africa”, название которого переводится как “Объединенная помощь артистов для Африки”), пока в начале 1985 года не возникла идея проведения концерта с целью сбора денег на оказание помощи. Концерт “Live Aid” собрал более 100 миллионов долларов.

Начало сбора средств для оказания помощи положил музыкальный мир, и вскоре к этому движению присоединились звезды кино, спорта, классические музыканты — все те, кого узнают на улице. На сегодняшний день существует множество организаций, программ и движений (одни были основаны звездами, другие звездами рекламируются), цель которых — привлечь внимание и кошелек мира к наиболее животрепещущим вопросам нашего времени. Вот некоторые из этих организаций:

### DATA

Организация “DATA” (сокращение по первым буквам английских слов: долг, СПИД, торговля, Африка) стремится повысить информированность людей и пробудить в них отклик на кризисы, потрясающие Африку: неоплатные

долги, неконтролируемое распространение СПИДа и несправедливые правила торговли, не дающие африканцам вырваться из нищеты. Эта организация была основана в 2002 году Боно — ведущим вокалистом группы “U2” — вместе с Бобби Шрайвером и активистами кампании “Отмена долгов в юбилейный 2000 год”. Деятельность “DATA” не является благотворительной: по мнению участников, это восстановление равенства и справедливости.

### ОСТАВИТЬ БЕДНОСТЬ В ПРОШЛОМ

“Оставить бедность в прошлом” — это около ста британских благотворительных организаций, знаменитости, религиозные группы и профсоюзы, объединенные стремлением покончить с бедностью во всем мире. Символом кампании является белая нарукавная повязка, которую можно приобрести на нескольких благотворительных сайтах или в магазинах. Официально кампания началась в первый день нового 2005 года, когда она стала предметом обсуждения персонажей британского телевизионного комедийного шоу “Викарий из Дибли”.

### КАМПАНИЯ “ОДИН”

“ОДИН” — это очередная попытка американцев объединить американцев (“ОДНОГО за другим”) под знаменем борьбы с распространением СПИДа и с крайней нищетой во всем мире. Кампания “ОДИН” проводит объединение религиозных деятелей различного толка и активистов борьбы с бедностью, которые пытаются показать, какие шаги могут предпринять люди, чтобы “ОДИН за другим” одолеть СПИД и нищету во всем мире.

**Знаменитости** (слева направо): актриса Анджелина Джоли путешествует по всему миру как посол доброй воли Верховного комиссара ООН по делам беженцев, помогая в работе с беженцами и перемещенными лицами.

Майкл Стайп, ведущий вокалист американской рок-группы “R.E.M.”, выступает с вокальной поддержкой кампании “ОДИН”.

Актриса Сюзен Сарандон поддерживает усилия по борьбе с голодом, защите прав женщин и помощи нуждающимся детям и больным ВИЧ/СПИДом во всем мире. В 1999 году она удостоилась премии “Amnesty International USA Media Spotlight Award” за лидерство и в том же году была назначена послом доброй воли ЮНИСЕФ.

у нас есть деньги,  
у нас есть лекарства,  
у нас есть наука,

**но есть ли  
у нас воля?**

Мы все можем сделать больше, чтобы погасить пожар. Мы пытаемся тушить его из леек, тогда как на самом деле нужна помощь пожарной команды. Это первая горькая правда.

Вторая заключается в том, что борьба со СПИДом и с его первопричиной — крайней нищетой, среди которой он процветает, — это не просто политика в области развития. Это стратегия безопасности.

Война против терроризма связана с войной против бедности. И это сказал не я, это сказал Колин Пауэлл. Когда такое начинает говорить военный, к тому же правых убеждений, возможно, нам следует прислушаться! Поскольку сегодня это, может быть, одна и та же война.

В эти смутные времена, несомненно, лучше подружиться с теми, кто мог бы стать в будущем нашими врагами, чем обороняться от них.

Африка — это не линия фронта в борьбе с терроризмом. Но она может скоро стать ею. Справедливость — это самый надежный способ примирения.

Итак, как же мы ведем эту другую войну, которая повлияет на гораздо большее число человеческих судеб, чем война, о которой я читаю каждый день?

Я знаю, что прогресс происходит, когда я вижу это. И я знаю, что идет движение вперед, когда я чувствую это. А я это чувствую.

Наступил самый подходящий момент для действий, реальный шанс изменить историю. Проблемы, с которыми сталкивается развивающийся мир, дают нам, живущим в развитом мире, шанс измениться в эти очень опасные времена. Это говорит не только сердце, это подсказывает разум.

Прогресс идет, но медленно. Он проходит незаметно для истории, и люди, судьба которых зависит от него, не заслуживают того, чтобы их заставляли ждать.

Вы знаете, мы пообещали к 2015 году вдвое сократить бедность — большое обещание тысячелетия.

Но нынешний, 2005 год, — важный год. Все вы должны удвоить помощь, удвоить ее эффективность и удвоить проблемы для коррумпированных руководителей.

Группа восьми (Большая восьмерка), состоящая из богатых стран, регулярно собирается на совещания. Люди смотрят на эти совещания и думают - достигнут ли они хоть когданибудь какихлибо результатов? Я был в Кельне на совещании в 1999 году вместе со многими тысячами других людей. Нам сообщили об отмене долгов, а это значит, что сейчас в Уганде втрое больше детей могут учиться в школе. Мы должны завершить то, что началось в Кельне.

Мы не можем решить все проблемы, но можем справиться с некоторыми из них. Но за это придется заплатить. Справедливость, равенство обходятся недешево. Они дорого стоят, я знаю это.

Однако ликвидация крайней нищеты, болезней и безысходности — это то, с чем может согласиться каждый. Эти усилия могут стать силой, ведущей не только к прогрессу, но и к единению всего мира.

Я уже говорил о том, что ежедневно 6500 африканцев умирают от такой болезни, как СПИД, заражение которой можно предотвратить: в Малави я видел своими глазами людей, по трое лежавших на одной койке и ждавших своей очереди умереть. Это есть африканский кризис. Но тот факт, что мы в Европе и Америке не считаем это чрезвычайной ситуацией, и тот факт, что об этом не рассказывают ежедневно в новостях, — это наш кризис.



Боно из группы "U2" и сэр Пол Маккартни на концерте "Live 8", состоявшемся 2 июля 2005 года в лондонском Гайд-парке.

Если бы мы мысленно перенеслись на сто лет вперед и представили себе, какая память останется о нас, ныне живущих, то, позволю себе предположить, это были бы три вещи: интернет, война с терроризмом и судьба африканского континента.

Мы первое поколение, которое может взглянуть в глаза крайней и бессмысленной нищете, посмотреть на Африку и на другие регионы и сказать: у нас есть деньги, у нас есть лекарства, у нас есть наука, но есть ли у нас воля?





## Большая восьмерка удваивает помощь

Руководители группы восьми индустриально развитых стран (Большой восьмерки) договорились по ряду вопросов, касающихся безопасности человечества. В Большую восьмерку входят Великобритания, Германия, Италия, Канада, Россия, США, Франция и Япония. Европейский союз также участвует во встречах в верхах.

В 2005 году встречу в верхах принимал у себя британский премьер-министр Тони Блэр, который изложил итоги встречи в своем докладе парламенту Великобритании. По его словам, удвоение помощи Африке — это “великое достижение” Большой восьмерки.

Мировые лидеры договорились увеличить к 2010 году объемы помощи африканскому континенту на 25 миллиардов долларов в год. Они также договорились о мерах борьбы с малярией, благодаря которым к 2015 году будет возможно спасать жизни 600 000 детей в год. По словам премьер-министра, это самая проработанная и масштабная программа помощи Африке, о которой когда-либо договаривалась Большая восьмерка. Однако необходимы значительные улучшения систем управления, повышение прозрачности и подотчетности.

“В конце концов только сами африканцы могут руководить Африкой и преобразовывать ее, — сказал

он. — Мы можем помочь, однако каждое африканское правительство, которое предаст принципы надлежащего управления, предаст Африку”.

Он заявил, что разработанный план — это план равноценного партнерства, а “не акт благотворительности”.

К числу других важных вопросов, рассмотренных на встрече в верхах, относились изменения климата и нераспространение оружия массового уничтожения.

В коммюнике о климатических изменениях страны Большой восьмерки опубликовали план действий по борьбе с глобальным потеплением, который предполагает использование новых подходов к международному сотрудничеству развитых и развивающихся стран в области чистых технологий энергопроизводства.

В своем заявлении о нераспространении ядерного оружия Большая восьмерка присоединилась к действиям МАГАТЭ в области ядерного нераспространения и повышения физической безопасности ядерных материалов, а также безопасности и сохранности радиоактивных источников во всем мире.

Подробнее о Большой восьмерке см. на сайте: [www.g8.gov.uk](http://www.g8.gov.uk)

Есть ли у нас воля, чтобы оставить бедность в прошлом? Некоторые утверждают, что мы не можем себе этого позволить. Я заявляю, что мы не можем позволить себе не делать этого.

Именно эту идею, о том что все возможно, мне бы хотелось подчеркнуть. Мы - первое поколение, которому по силам стереть абсолютную нищету с лица планеты. Мы - первое поколение, которое может себе это позволить благодаря богатству богатых стран. Мы можем себе позволить это.

Мы можем преобразить жизнь людей, живущих в абсолютной нищете. Жить в такое время — это что-то необычное, и я, например, не хочу упустить возможность что-то предпринять.

*Этот материал является адаптированной версией выступления Боно на ежегодной конференции Лейбористской партии, проводившейся в сентябре 2004 года в центре “Брайтон”.*

*С 1999 года Боно принимает все более активное участие в кампаниях за освобождение стран третьего мира от долгового бремени и оказание помощи Африке. В 2002 году*

*Боно создал “DATA” — организацию, которая повышает информированность людей о задолженности африканских стран, распространении СПИДа и несправедливых правилах торговли. В июле 2005 года Боно участвовал в организации акции “Live 8” — серии из 10 концертов по всему миру, целью проведения которых было призвать представителей индустриально развитых стран мира на встрече лидеров Большой восьмерки списать африканские долги, реформировать торговую политику и предоставить более значительную помощь для разрешения таких кризисных ситуаций, как эпидемия СПИДа.*

*Будучи давним “учеником” экономиста Джеффри Сакса, Боно написал предисловие к вышедшей в 2005 году книге Сакса “Конец бедности”, в котором говорится: “Нашим судьей будет история, но писать ее нам ... . Мы не можем сказать, что наше поколение не знало, что делать. Мы не можем сказать, что наше поколение не могло этого сделать. И мы не можем сказать, что у нашего поколения не было причин, чтобы сделать это. Нам решать, что делать: переложить ответственность или, как предлагает в этой книге профессор, поменять парадигму”.*